

淨住寺

淨住寺歷史



建築，並邀請高僧鐵牛（1628-1700）將其改建為一座禪宗黃檗宗寺廟。

現在的淨住寺是禪宗黃檗宗佛寺，據說由高僧圓仁（794-864；見小檔案）所建，當年原本屬於天台宗。寺廟後來曾遭廢棄，但在葉室家主的主持下，於1261年至1264年再度興起，並由高僧睿尊上人（1201-1290）重建為律宗寺院。1272年，葉室家主辭世後被供奉在這裡，淨住寺自此成為葉室家的菩提寺（安葬並祭祀祖先的家廟）。寺廟的繁榮一直持續到「應仁之亂」（1467-1477）——由地方大名（日本封建時代的領主）間的鬥爭引發的內戰，與京都的其他多處寺廟同樣，這座佛寺也毀於這場戰火。葉室家於1689年重建寺廟



建築，並邀請高僧鐵牛（1628-1700）將其改建為一座禪宗黃檗宗寺廟。

1661年，中國僧人隱元（1592-1673）在京都建造萬福寺，開創了日本佛教禪宗教派黃檗宗。在中國，黃檗宗屬於禪宗臨濟宗的分支，傳入日本後卻獨立發展了200多年，最終與中國的本源宗派分離。隱元引入的思想帶著濃烈的中國明代（1368-1644）印記，在寺廟建築、服飾、喪葬儀式等方面都與日本原有宗教有諸多差異。而其中一項重要的區別在於僧人持誦佛經

時使用的是中文。與日本禪宗的其他宗派不同，黃檗宗在念誦梵唄時還會使用「引磬」（一種鉢狀小鈴）和大太鼓。此外，本堂（正殿）裡供奉的佛像身著裝飾龍紋的朱紅色法衣，這也與臨濟宗截然不同。

小檔案：

圓仁，日本佛教天台宗山門派創始人。838年，他作為遣唐使到中國求法，行遊揚州、文登、五台山等地後到達長安，入大興善寺、青龍寺學習密法，前後歷時10年。回國後於854年成為京都市睿山延曆寺第三代座主。他的《入唐求法巡禮行記》（4卷）與玄奘的《大唐西域記》和馬可波羅的《東方見聞錄》並稱世界三大旅行記。



淨住寺之地

從正門到本堂（正殿）的參道兩旁，種滿了日本楓樹和兩種罕見的竹子——四方竹和龜甲竹。四方竹的竹竿細而方，柔嫩的竹筍是秋季餐桌上很受歡迎的一道菜。而龜甲竹的竹子粗而圓，竹節中間交替向外凸出，仿佛龜甲一樣隆起。



龜甲竹



四方竹



寺廟內有兩座建築物，即本堂和方丈（住持的居所），本堂仿照中國明代（1368-1644）的寺廟風格建造，地板是夯實的泥地。與日本臨濟宗和曹洞宗的寺廟不同，黃檗宗僧侶穿著鞋履進入本堂於本尊前誦經修行。正殿的後面是三座排成直線的較小殿閣，分別是位牌堂、開山堂和壽塔，裡面供奉著寺院的供養人葉室家和開山住持鐵牛（1628-1700）的牌位等遺物。

住持的居所「方丈」由伊達家族捐贈，通過長廊與本堂相連。這棟建築原本是伊達家的大名（日本封建時代的大領主）的住宅，室內設「鶯聲走廊」（夜鶯地板），一旦刺客入侵，地板就會發出類似夜鶯鳴叫的響聲；壁龕的牆上隱藏了一個洞，連接著非常時刻逃跑用的暗道。方丈也被用作訪客的冥想空間，對面是一個典型黃檗宗風格的庭院。日本禪宗寺廟多為枯山水庭園，但黃檗宗庭園例外，常會有池塘等水景元素。



〔地址〕 京都府京都市西京區山田開キ町 9

〔交通〕 阪急電鐵上桂站出站步行 10 分鐘

京都公車「苔寺-鈴虫寺」站下車步行 5 分鐘



国土交通省
観光庁

この英語解説文は観光庁の地域観光資源の多言語解説整備支援事業で作成しました。
This English-language text was created by the Japan Tourism Agency.